

sbs



2x 

Wireless Microphones
with 300 mAh Charging Case

Duo Mic Case



SPECIFICATION

Wireless: V 5.0 | Working Range: 20m
 Audio Frequency: 20Hz-20kHz
 Mic. Battery: 65mAh
 Case Battery: 300mAh
 Power Input: 5,0 V D.C. 1A max
 Sensitivity: 38dB | Charging Port: USB-C
 Playing Time: 5 hours
 Playing Time with Case: 15 hours
 Charging Time: 2 hours
 Standby Time: 24 hours
 f : 2402 ÷ 2480 MHz
 P_{RF} : 6 mW Max



Duo Mic Case

5h
Playback

UK	User Manual	6
IT	Manuale di istruzioni	7
ES	Manual de instrucciones	8
D	Benutzerhandbuch	9
F	Mode d'emploi	10
P	Manual do utilizador	11
RUS	Руководство по эксплуатации	12
NL	Gebruikershandleiding	13
SV	Bruksanvisning	14
FI	Käyttöohje	15
TR	Kullanım kılavuzu	16
PL	Instrukcja obsługi	17
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	18
CZ	Uživatelská příručka	19
SK	Používateľská príručka	20
HU	Felhasználói kézikönyv	21
ARA	دليل المستخدم	22
LV	Lietošanas pamācība	23
LT	Lietotāja rokasgrāmata	24
BG	Ръководство за употреба	25
SL	Uporabniški priročnik	26

For other informations please contact us at
customercare@sbsmobile.com

Microphone charging

Insert the microphones into the charging case: the LEDs will turn red, then turn off once charging is complete. Alternatively, use the USB Type-C cable provided: insert it into the Type-C port and connect it to a charger: the microphone LED will turn red, then turn off when charging is complete.

Charging the case

Plug the USB Type-C cable provided into the USB Type-C port and connect it to a charger; the case will display a number that will increase and stop at 100 when fully charged.

IMPORTANT

In some devices, the default audio/video recording apps may not work with external devices; you can download other apps to use the microphone.

Use

Insert the receiver into the device's Type C port, the LED will light up red. This means that the receiver is being powered by the device's power supply. (If the LED on the receiver does not light up, open the OTG settings of the device and enable charging via the Type C OTG port).

It is possible to charge the device while using the receiver, as it has an additional Type C port.

Turn the microphone on by pressing the On/Off button for 3 seconds.

The LED of the microphone will light up and flash red/green: the microphone is in pairing mode; once connected to the receiver, the LED will become solid green.

Open a video or audio recording APP to use the microphone.

Ricarica del microfono

Inserire i microfoni nella custodia di ricarica: i led si accenderanno rossi e si spegneranno una volta ultimata la carica.

Oppure utilizzare il cavo USB Type-C in dotazione: inserirlo nella porta Type-C e collegarlo ad un caricabatterie: il Led dei microfoni si accenderà rosso e si spegnerà a ricarica ultimata.

Ricarica Custodia

Utilizzare il cavo USB Type-C in dotazione, inserirlo nella porta USB Type-C e collegarlo ad un caricabatterie; sulla custodia verrà mostrato un numero che aumenterà e si fermerà a 100 a carica ultimata.

IMPORTANTE

In alcuni device le applicazioni di registrazione audio / video di default possono non funzionare con periferiche esterne; è possibile scaricare altre applicazioni per poter utilizzare il microfono.

Utilizzo

Inserire il ricevitore nella porta Type C del device, il LED si accenderà rosso. Questo significa che il ricevitore è alimentato dall'energia del device. (Nel caso in cui sul ricevitore non si accendesse il LED aprire le impostazioni OTG del device e consentire la ricarica tramite porta OTG Type C).

E' possibile ricaricare il device contemporaneamente all'utilizzo del ricevitore in quanto questo è dotato di porta Type C aggiuntiva.

Accendere il microfono premendo per 3 secondi il tasto On/Off. Il LED del microfono si accenderà e lampeggerà rosso/ verde: il microfono è in ricerca associazione; una volta connesso al ricevitore il LED rimarrà acceso verde fisso. Aprire un'APP di registrazione video o audio per utilizzare il microfono.

Control	Action	Button
mute	press 2 times	On/Off
reverberation	press 3 times	On/Off
Power on	hold down for 3 seconds	On/Off
Power off	hold down for 3 seconds	On/Off

Comando	Azione	Tasto
muto	premere 2 volte	On/Off
riverbero	premere 3 volte	On/Off
accensione	premere per 3 secondi	On/Off
spegnimento	premere per 3 secondi	On/Off

Carga de los micrófonos

Inserta los micrófonos en el estuche de carga: los LED se iluminarán en rojo y se apagarán cuando la carga se haya completado.

O utiliza el cable USB Tipo-C suministrado: enchúfalo al puerto Tipo-C y conéctalo a un cargador: los LED de los micrófonos se iluminarán en rojo y se apagarán cuando finalice la carga.

Carga de la funda

Utiliza el cable USB Tipo-C suministrado, enchúfalo al puerto USB Tipo-C y conéctalo a un cargador.

IMPORTANTE

En algunos dispositivos las apps de grabación de audio/video predeterminadas pueden no funcionar con dispositivos externos; puede descargar otras apps para utilizar el micrófono.

Uso

Introduzca el receptor en el puerto Tipo C del dispositivo, el LED se iluminará en rojo.

Esto significa que el receptor recibe alimentación de la fuente de alimentación del dispositivo. (En caso de que el LED del receptor no se ilumine, abra la configuración OTG del dispositivo y permita la carga a través del puerto OTG Tipo C).

Es posible cargar el dispositivo al mismo tiempo que se utiliza el receptor, ya que dispone de un puerto Tipo C adicional.

Encienda el micrófono pulsando el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.

El LED del micrófono se encenderá y parpadeará en rojo/verde: el micrófono está buscando emparejamiento; una vez conectado al auricular el LED permanecerá fijo en verde. Abra una APP de grabación de video o audio para utilizar el micrófono.

Aufladen der Mikrofone

Legen Sie die Mikrofone in die Ladebox: Die LEDs leuchten rot und erlöschen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist. Oder verwenden Sie das mitgelieferte USB-Typ-C-Kabel: Stecken Sie es in den Typ-C-Anschluss und verbinden Sie es mit einem Ladegerät: Die LED der Mikrofone leuchten rot und erlöschen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Aufladen der Ladebox

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Typ-C-Kabel, stecken Sie es in den USB-Typ-C-Anschluss und schließen Sie es an ein Ladegerät an. Auf der Ladebox wird eine Zahl angezeigt, die sich erhöht und bei 100 stehen bleibt, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

WICHTIG

Bei einigen Geräten funktionieren die Standard-Apps für Audio-/Videoaufnahmen möglicherweise nicht mit externen Geräten. Sie können andere Apps herunterladen, um das Mikrofon zu benutzen.

Anwendung

Stecken Sie den Empfänger in den Typ-C-Anschluss des Geräts, die LED leuchtet rot auf. Das bedeutet, dass der Empfänger über die Stromversorgung des Geräts mit Strom versorgt wird. (Falls die LED am Empfänger nicht leuchtet, öffnen Sie die OTG-Einstellungen des Geräts und aktivieren Sie das Aufladen über den Typ-C-OTG-Anschluss). Es ist möglich, das Gerät gleichzeitig mit dem Empfänger aufzuladen, da dieser über einen zusätzlichen Typ-C-Anschluss verfügt. Schalten Sie das Mikrofon ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Die Mikrofon-LED leuchtet auf und blinkt rot/grün: das Mikrofon sucht nach einer Kopplung; sobald es mit dem Mobilteil verbunden ist, leuchtet die LED konstant grün auf. Öffnen Sie eine Video- oder Audioaufnahme-APP, um das Mikrofon zu benutzen.

Comando	Acción	Botón
silenciar	pulsar 2 veces	On/Off
reverberación	pulsar 3 veces	On/Off
Encendido	pulsar durante 3 segundos	On/Off
apagado	pulsar durante 3 segundos	On/Off

Befehl	Aktion	Taste
Stumm	2 Mal drücken	Ein/Aus
Nachhall	3 Mal drücken	Ein/Aus
Einschalten	3 Sekunden lang drücken	Ein/Aus
Ausschalten	3 Sekunden lang drücken	Ein/Aus

Charge des microphones

Insérez les microphones dans l'étui de charge : les LED s'allument en rouge et s'éteignent lorsque la charge est terminée.

Ou utilisez le câble USB Type-C fourni: branchez-le sur le port Type-C et connectez-le à un chargeur; la LED des microphones s'allume en rouge et s'éteint une fois la charge terminée.

Charge de l'étui

Utilisez le câble USB Type-C fourni, branchez-le sur le port USB Type-C et connectez-le à un chargeur; un nombre s'affichera sur l'étui, augmentera et s'arrêtera à 100 une fois la charge terminée.

IMPORTANT

Sur certains appareils, les applis d'enregistrement audio/vidéo par défaut peuvent ne pas fonctionner avec des périphériques externes; vous pouvez télécharger d'autres applis pour pouvoir utiliser le micro.

Commande	Action	Touche
sourdine	appuyer 2 fois	On/Off
réverbération	appuyer 3 fois	On/Off
mise en marche	appuyer 3 secondes	On/Off
extinction	appuyer 3 secondes	On/Off

Utilisation

Insérez le récepteur dans le port C de l'appareil, le voyant LED s'allumera en rouge. Cela signifie que le récepteur est alimenté par l'appareil. (Dans le cas où la LED du récepteur ne s'allume pas, ouvrez les paramètres OTG de l'appareil et autorisez le chargement via le port OTG de type C).

Il est possible de recharger l'appareil en même temps que l'on utilise le récepteur car il dispose d'un port de type C supplémentaire.

Mettez le microphone en marche en appuyant sur le bouton On/Off pendant 3 secondes.

La LED du microphone s'allumera et clignotera en rouge/vert: le microphone cherche à s'appairer; une fois connecté au récepteur, la LED restera allumée en vert. Ouvrez une application d'enregistrement vidéo ou audio pour utiliser le micro.

Carregamento dos microfones

Insira os microfones na caixa de carregamento: os LEDs acendem-se a vermelho e apagam-se quando o carregamento estiver concluído. Ou use o cabo USB Tipo C fornecido: ligue-o à porta Tipo C e ligue-o a um carregador: os LEDs do microfone acendem-se a vermelho e apagam-se quando o carregamento estiver concluído.

Carregar a caixa

Use o cabo USB Tipo C fornecido, ligue-o à porta USB Tipo C e ligue-o a um carregador de bateria; na caixa será mostrado um número que aumenta e para no 100, uma vez concluído o carregamento.

IMPORTANTE

Em alguns dispositivos, as aplicações de gravação de áudio/vídeo padrão podem não funcionar com dispositivos externos; pode descarregar outras aplicações para utilizar o microfone.

Utilização

Insira o recetor na porta Tipo C do dispositivo, o LED acende-se a vermelho. Isto significa que o recetor é alimentado pela fonte de alimentação do dispositivo. (Caso o LED do recetor não se acenda, abra as definições OTG do dispositivo e permita o carregamento através da porta OTG Tipo C).

É possível carregar o dispositivo ao mesmo tempo que utiliza o recetor, uma vez que este tem uma porta Tipo C adicional. Ligue o microfone pressionando o botão ligar/desligar por 3 segundos.

O LED do microfone acender-se-á e piscará a vermelho/verde: o microfone está a procurar emparelhamento; uma vez conectado ao aparelho, o LED permanecerá verde fixo. Abra uma aplicação de gravação de vídeo ou áudio para usar o microfone.

Comando	Ação	Botão
silenciar	premir 2 vezes	On/Off
reverberação	premir 3 vezes	On/Off
ligação	prima 3 segundos	On/Off
desligamento	prima 3 segundos	On/Off

Зарядка микрофонов

Установить микрофоны в зарядный футляр: светодиодные индикаторы загорятся красным светом и отключатся после завершения подзарядки.

Или использовать входящий в комплект кабель USB Type-C: вставить его в порт Type-C и подсоединить к зарядному устройству: светодиодный индикатор на микрофонах загорится красным светом и отключится после завершения подзарядки.

Зарядка зарядного футляра

использовать входящий в комплект кабель USB Type-C, вставив его в порт USB Type-C и подсоединив к зарядному устройству; на футляре появится число, которое начнет увеличиваться и остановится, достигнув 100; зарядка завершена.

ВАЖНО!

У некоторых устройств приложения для видео- или звукозаписи по умолчанию не работают с внешними периферийными устройствами, можно скачать другие приложения, чтобы использовать микрофон.

Приминение

Подсоединить приемник к порту Type C на устройстве, светодиодный индикатор загорится красным светом. Это означает, что приемник получает энергию электропитания от устройства (если светодиодный индикатор на приемнике не загорится, открыть настройки OTG устройства и разрешить зарядку через порт OTG Type C). Устройство можно заряжать одновременно с использованием приемника, так как оно снабжено дополнительным портом Type C. Включить микрофон, удерживая нажатой кнопку «Вкл./Откл.» в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор на микрофоне загорится и мигает красным и зеленым светом: микрофон в режиме поиска подсоединения. После выполненного подсоединения к приемнику светодиодный индикатор продолжит гореть непрерывным зеленым светом. Открыть приложение для видео- или звукозаписи, чтобы использовать микрофон.

Opladen van de microfoons

Plaats de microfoons in de oplaadhouder: de ledlampjes branden rood en gaan uit zodra het opladen is voltooid. Of gebruik de meegeleverde USB-C-kabel: steek deze in de USB-C-poort en sluit hem aan op een oplader: het ledlampje van de microfoons brandt rood en gaat uit zodra het opladen is voltooid.

De oplaadhouder opladen

Gebruik de meegeleverde USB-C-kabel, steek deze in de USB-C-poort en sluit hem aan op een oplader; op de oplaadhouder wordt een getal weergegeven dat toeneemt en stopt bij 100 wanneer het opladen voltooid is.

BELANGRIJK

Bij sommige apparaten werken de standaardapps voor audio/video-opname niet met externe apparaten; u kunt andere apps downloaden om de microfoon te gebruiken.

Gebruik

Stop de ontvanger in de Type C-poort van het apparaat, de LED zal rood oplichten. Dit betekent dat de ontvanger wordt gevoed door de voeding van het apparaat. (Als de LED op de ontvanger niet oplicht, open dan de OTG-instellingen van het apparaat en sta opladen toe via de Type C OTG-poort). Het is mogelijk om het apparaat op te laden terwijl je de ontvanger gebruikt, omdat het een extra Type C-poort heeft. Zet de microfoon aan door 3 seconden op de Aan/Uit-knop te drukken. De LED van de microfoon zal oplichten en rood/groen knipperen: de microfoon zoekt naar een koppeling; eenmaal verbonden met de ontvanger zal de LED constant groen blijven. Open een app voor video- of audio-opname om de microfoon te gebruiken.

команда	действие	кнопка
беззвучный режим	нажать 2 раза	Вкл./Откл.
реверберация	нажать 3 раза	Вкл./Откл.
Включение	Удерживать нажатой 3 секунды	Вкл./Откл.
отключение	Удерживать нажатой 3 секунды	Вкл./Откл.

Opdracht	Actie	Knop
dempen	twee keer indrukken	On/Off
nagalm	drie keer indrukken	On/Off
inschakelen	3 seconden ingedrukt houden	On/Off
uitschakelen	3 seconden ingedrukt houden	On/Off

Ladda mikrofonerna

Sätt mikrofonerna i laddningsfodralet: lysdioderna lyser rött och slocknar när laddningen är klar. Alternativt kan du använda den medföljande USB typ-C-kabeln: sätt in den i typ-C-porten och anslut den till en laddare: mikrofonens lysdiod lyser rött och slocknar när laddningen är klar.

Ladda fodralet

Anslut den medföljande USB typ-C-kabeln till USB typ-C-porten och anslut den till en laddare. Fodralet visar ett nummer som ökar och slutar vid 100 när det är fulladdat.

OBS!

I vissa enheter kanske inte standardprogram för ljud/ videoinspelning fungerar med externa enheter. Du kan i så fall ladda ner andra program för att använda mikrofonen.

Användning

Sätt in mottagaren i typ C-porten på enheten, lysdioden lyser rött. Det betyder att mottagaren drivs av enhetens energi. (Om lysdioden inte tänds på mottagaren, öppna enhetens OTG-inställningar och tillåt laddning via typ C-OTG-porten). Enheten kan laddas samtidigt som du använder mottagaren, eftersom den är utrustad med en extra typ C-port. Slå på mikrofonen genom att trycka på på/av-knappen i 3 sekunder. Mikrofonens lysdiod tänds och blinkar rött/grönt: Mikrofonen söker efter anslutning. När den är ansluten till mottagaren lyser lysdioden grönt. Öppna en video- eller ljudinspelningsapp för att använda mikrofonen.

Mikrofonien laddaaminen

Aseta mikrofonit latauskoteloon: LED-valot muuttuvat punaisiksi ja sammuvat, kun lataus on valmis. Vaihtoehtoisesti voit käyttää mukana toimitettua USB Type-C -kaapelia: liitä se Type-C-porttiin ja yhdistä laturiin: mikrofonin LED-valo muuttuu punaiseksi ja sammuu, kun lataus on valmis.

Kotelon laddaaminen

Liitä mukana toimitettu USB Type-C -kaapeli USB Type-C -porttiin ja yhdistä laturiin. Kotelossa näkyy numero, joka kasvaa ja pysähtyy lukuun 100, kun lataus on valmis.

TÄRKEÄÄ

In alcuni device le applicazioni di registrazione audio / video di default possono non funzionare con periferiche esterne; è possibile scaricare altre applicazioni per poter utilizzare il microfono.

Käyttö

Liitä vastaanotin laitteen Type C -porttiin, punainen LED-valo palaa. Tämä tarkoittaa sitä, että vastaanotin saa virtaa laitteen virtalähteestä. (Jos vastaanottimen LED-valo ei syty, avaa laitteen OTG-asetukset ja ota lataus käyttöön Type C OTG -portin kautta). Laitetta voidaan ladata vastaanotinta käytettäessä, koska siinä on ylimääräinen Type C -portti. Kytke mikrofonin päälle painamalla On/Off-painiketta 3 sekunnin ajan. Mikrofonin LED-valo syttyy ja vilkkuu punaisena/vihreänä: mikrofonin on pariliitostilassa. Kun se on liitetty vastaanottimeen, vihreä LED-valo palaa. Käytä mikrofonia avaamalla videon tai äänen tallennussovellus.

Kommando	Åtgärd	Knapp
"mute"	tryck 2 gånger	på/av
eko	tryck 3 gånger	på/av
Påslagning	Håll in i 3 sekunder	på/av
Avstängning	Håll in i 3 sekunder	på/av

Ohjaus	Toiminta	Painike
mykistys	paina 2 kertaa	päälle/pois
jälkikaiunta	paina 3 kertaa	päälle/pois
virta päälle	pidä painettuna 3 sekunnin ajan	päälle/pois
virta pois	pidä painettuna 3 sekunnin ajan	päälle/pois

Mikrofonların Şarj Edilmesi

Mikrofonları şarj kutusuna yerleştirin: LED ışıkları kırmızı yanacak ve şarj tamamlandığında sönecektir.

Ya da kutu ile birlikte verilen USB Type-C kablosunu kullanın: kabloyu Type-C girişine takın ve bir şarj cihazına bağlayın; mikrofonun LED ışığı kırmızı yanacak ve şarj tamamlandığında sönecektir.

Şarj Kutusunun Şarj Edilmesi

Kutu ile birlikte verilen USB Type-C kablosunu kullanın, kabloyu USB Type-C girişine takın ve bir şarj cihazına bağlayın; kutu üzerinde artan bir sayı görünecek ve bu sayı 100'e ulaştığında şarj tamamlanacaktır.

ÖNEMLİ

Bazı cihazlarda varsayılan ses/video kayıt uygulamaları harici cihazlarla çalışmayabilir; Mikrofonu kullanmak için diğer uygulamaları indirebilirsiniz.

Kullanım

Aliciyi cihazın C Tipi bağlantı noktasına takın, LED kırmızı yanacaktır. Bu, alıcının cihazın enerjisinden güç aldığı anlamına gelir. (Alıcıdaki LED yanmıyorsa cihazın OTG ayarlarını açın ve Type C OTG portu üzerinden şarj edilmesine izin verin).

Ek bir C Tipi bağlantı noktasıyla donatıldığından, cihazı alıcıyı kullanırken aynı anda şarj etmek mümkündür.

Açma/Kapama tuşuna 3 saniye basarak mikrofonu açın.

Mikrofon LED'i yanacak ve kırmızı/yeşil renkte yanıp sönecektir: Mikrofon eşleştirme arıyor; alıcıya bağlandığında LED yeşil renkte yanmaya devam edecektir.

Mikrofonu kullanmak için bir video veya ses kayıt uygulamasını açın.

Ładowanie mikrofonu

Aby naładować mikrofon, użyj dołączonego kabla. Podłącz złącze USB do kompatybilnego gniazda USB A, a złącze USB C do gniazda mikrofonu. Kontrolka LED zaświeci się na czerwono i wyłączy się po zakończeniu ładowania.

Ładowanie etui

Do ładowania użyj załączonego kabla USB-C, kontrolka LED na etui będzie migać na czerwono podczas ładowania, a po zakończeniu ładowania zapali się na stałe.

WAŻNE

W przypadku niektórych urządzeń domyślne aplikacje do nagrywania audio/video mogą nie obsługiwać urządzeń zewnętrznych; pobierz inne aplikacje, aby korzystać z mikrofonu.

Użytkowanie

Włóż odbiornik do gniazda typu C urządzenia, dioda LED zaświeci się na czerwono. Oznacza to, że odbiornik jest zasilany przez urządzenie.

(Jeśli dioda LED na odbiorniku nie świeci się, otwórz ustawienia OTG urządzenia i zezwól na ładowanie przez gniazdo OTG typu C).

Urządzenie można ładować jednocześnie z odbiornikiem, gdyż jest ono wyposażone w dodatkowe gniazdo typu C.

Włącz mikrofon, naciskając przycisk On/Off (włącz/wyłącz) przez 3 sekundy.

Dioda LED mikrofonu zaświeci się i zacznie migać na czerwono/zielono: mikrofon będzie próbował się sparować; po sparowaniu z odbiornikiem dioda LED zaświeci się na zielono. Aby skorzystać z mikrofonu, otwórz aplikację do nagrywania wideo lub audio.

Komutlar	İşlem	Tuş
sessiz	2 kez basın	On/Off
Yankı	3 kez basın	On/Off
Açma	3 saniye basın	On/Off
Kapatma	3 saniye basın	On/Off

Sterowanie	Czynność	Przycisk
wycisz	naciśnij 2 razy	On/Off
pogłos	naciśnij 3 razy	On/Off
włączanie	wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy	On/Off
wyłączanie	wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy	On/Off

Φόρτιση μικροφώνων

Βάλτε τα μικρόφωνα στη θήκη φόρτισης: οι λυχνίες LED θα ανάψουν με κόκκινο χρώμα και θα σβήσουν όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Διαφορετικά, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB Type-C: συνδέστε το στη θύρα Type-C και συνδέστε το σε έναν φορτιστή: οι λυχνίες LED των μικροφώνων θα ανάψουν με κόκκινο χρώμα και θα σβήσουν όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Φόρτιση της θήκης

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο Type-C, η λυχνία LED στη θήκη φόρτισης θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα σταθεροποιηθεί όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB Type-C, συνδέστε το στη θύρα USB Type-C και συνδέστε το σε έναν φορτιστή. Στη θήκη θα εμφανιστεί ένας αριθμός που θα αυξάνεται και θα σταματήσει στο 100 μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Χρήση

Εισαγάγετε τον δέκτη στη θύρα Τύπου C της συσκευής, η λυχνία LED θα ανάψει με κόκκινο χρώμα. Αυτό σημαίνει ότι ο δέκτης τροφοδοτείται από την ενέργεια της συσκευής. (Εάν το LED δεν ανάβει στον δέκτη, ανοίξτε τις ρυθμίσεις OTG της συσκευής και επιτρέψτε τη φόρτιση μέσω της θύρας OTG Type C).

Είναι δυνατή η επαναφόρτιση της συσκευής ταυτόχρονα με τη χρήση του δέκτη, καθώς είναι εξοπλισμένος με πρόσθετη θύρα τύπου C. Ενεργοποιήστε το μικρόφωνο πατώντας το κουμπί On/Off για 3 δευτερόλεπτα.

Το LED του μικροφώνου θα ανάψει και θα αναβοσβήνει κόκκινο/πράσινο: το μικρόφωνο αναζητά σύζευξη. Μόλις συνδεθεί στον δέκτη, το LED θα παραμείνει αναμμένο με πράσινο χρώμα. Ανοίξτε μια εφαρμογή εγγραφής βίντεο ή ήχου για να χρησιμοποιήσετε το μικρόφωνο.

Nabíjení mikrofonů

Vložte mikrofony do nabíjecího pouzdra: LED se rozsvítí červeně a po dokončení nabíjení zhasnou.

Nebo použijte dodaný kabel USB-C: zapojte jej do portu USB-C a připojte k nabíječce: LED mikrofonů se rozsvítí červeně a po dokončení nabíjení zhasnou.

Nabíjení pouzdra

Dodaný kabel USB-C zapojte do portu USB-C a připojte k nabíječce. Na pouzdře se zobrazí číslo zvyšující se až na 100 při dokončeném nabíjení.

DŮLEŽITÉ

V některých zařízeních nemusí výchozí aplikace pro záznam zvuku a videa fungovat s externími zařízeními; můžete si stáhnout další aplikace pro použití mikrofonu.

Používání

Zasuňte přijímač do portu Type C na zařízení, LED se rozsvítí červeně. To znamená, že přijímač je napájen energií ze zařízení. (Pokud se LED na přijímači nerozsvítí, otevřete v zařízení nastavení OTG a povolte nabíjení přes port OTG Type C). Zařízení je možné dobít současně s používáním přijímače, protože je vybaven dalším portem Type C.

Zapněte mikrofon podržením tlačítka On/Off na 3 sekundy. LED mikrofonu se rozsvítí a bliká červeně/zeleně: mikrofon se pokouší o spárování; po připojení k přijímači zůstane LED svítit zeleně.

Chcete-li mikrofon používat, otevřete aplikaci pro nahrávání videa nebo zvuku.

Εντολή	Ενέργεια	Κουμπί
βουβό	διπλό κλικ	On/Off
αντίχρηση	πατήστε 3 φορές	On/Off
Ενεργοποίηση	πατήστε για 3 δευτερόλεπτα	On/Off
Απενεργοποίηση	πατήστε για 3 δευτερόλεπτα	On/Off

Příkaz	Akce	Tlačítko
ztlumení	stisknout dvakrát	vypnutí/zapnutí
dozvuk	stisknout třikrát	vypnutí/zapnutí
zapnutí	stisknout na 3 sekundy	vypnutí/zapnutí
vypnutí	stisknout na 3 sekundy	vypnutí/zapnutí

Nabíjanie mikrofónov

Mikrofón vložte do nabíjacieho puzdra: kontrolky LED sa rozsvietia na červeno a po dokončení nabíjania zhasnú.

Alebo použite dodaný kábel USB typu C: zapojte ho do portu USB typu C a pripojte k nabíjačke: kontrolky LED mikrofónov sa rozsvietia na červeno a po dokončení nabíjania zhasnú.

Nabíjanie puzdra

Použite dodaný kábel USB typu C, zapojte ho do portu USB typu C a pripojte k nabíjačke.

DÔLEŽITÉ

V niektorých zariadeniach nemusia predvolené aplikácie na nahrávanie zvuku a videa fungovať s externými zariadeniami; môžete si stiahnuť ďalšie aplikácie na používanie mikrofónu.

Použitie

Vložte prijímač do portu Type-C na zariadení, kontrolka LED sa rozsvieti načerveno. To znamená, že prijímač je napájaný energiou zariadenia. (Ak sa LED na prijímači nerozsvieti, otvorte v zariadení nastavenia OTG a povoľte nabíjanie cez OTG port Type-C). Zariadenie je možné nabíjať súčasne s používaním prijímača, pretože je vybavený dodatočným portom Type-C. Zapnite mikrofón stlačením tlačidla On/Off na 3 sekundy. Kontrolka LED na mikrofóne sa rozsvieti a bude blikať načerveno/nazeleno: mikrofón hľadá párovanie; po pripojení k prijímaču zostane LED svietiť nazeleno. Ak chcete použiť mikrofón, otvorte aplikáciu na nahrávanie videa alebo zvuku.

Mikrofonok töltése

Tegye a mikrofonokat a töltőtokba: a LED-ek pirosan világítanak, majd a töltés befejeztével kialszanak. Vagy használja a mellékelt USB Type-C kábelt: dugja be a Type-C portba, és csatlakoztassa egy töltőhöz: a mikrofonok LED-jei pirosan világítanak, és kikapcsolnak, amikor a töltés befejeződik.

A tok töltése

Használja a mellékelt USB Type-C kábelt: dugja be az USB Type-C portba, és csatlakoztassa egy töltőhöz.

FONTOS

Egyes eszközökön előfordulhat, hogy az alapértelmezett audio- / videófelvételi alkalmazások nem működnek külső eszközökkel; letölthet más alkalmazásokat a mikrofon használatához.

Használat

Helyezze a vevőt a készülék C típusú portjába, a LED pirosan világít. Ez azt jelenti, hogy a vevőt a készülék energiája táplálja. (Ha a LED nem világít a vevőn, nyissa meg az eszköz OTG beállításait, és engedélyezze a töltést a Type C OTG porton keresztül). Lehetőség van a készülék újratöltésére a vevőkészülék használatával egyidejűleg is, mivel fel van szerelve egy további C típusú porttal. Kapcsolja be a mikrofont a Be/Ki gomb 3 másodpercig tartó lenyomásával. A mikrofon LED világít és pirosan/zölden villog: a mikrofon párosítást keres; a vevőegységhez való csatlakoztatás után a LED zölden világít. A mikrofon használatához nyisson meg egy videó- vagy hangrögzítő APP-t.

Příkaz	Činnost	Tlačítko
vypnutí zvuk	Stlačte 2 krát	On/Off
dozvuk	Stlačte 3 krát	On/Off
zapnutí	podržat 3 sekundy	On/Off
vypnutí	podržat 3 sekundy	On/Off

Parancs	Művelet	Gomb
néma	nyomja meg 2-szer	Be/Ki
visszhang	nyomja meg 3-szor	Be/Ki
Bekapcsolás	Nyomja meg 3 másodpercig	Be/Ki
kikapcsolás	Nyomja meg 3 másodpercig	Be/Ki

شحن الميكروفون

أدخل الميكروفونات في علبه الشحن: التنبيه إلى اللون LED ستتحول مؤشرات الأحمر، ثم تنطفئ بمجرد اكتمال الشحن. USB Type-C بدلاً من ذلك، استخدم كابل وقم Type-C المرفق: أدخله في منفذ LED بتوصيله بالشاحن: سيتحول مؤشر الخاص بالميكروفون إلى اللون الأحمر، ثم ينطفئ عند اكتمال الشحن.

شحنحافظة السماعات

المرفق USB Type-C قم بتوصيل كابل وقم بتوصيله USB Type-C بمنفذ بالشاحن: ستعرض العلبة رقماً سيزداد. ويتوقف عند 100 عند الشحن الكامل.

الاستخدام

أدخل جهاز الاستقبال في منفذ من النوع LED بالجهاز، وسيضيء مؤشر C باللون الأحمر.

مما يعني أن جهاز الاستقبال مدعوم بطاقة الجهاز.

على جهاز LED (إذا لم يضيء مؤشر الخاصة OTG الاستقبال، فافتح إعدادات من النوع OTG واسمح بالشحن عبر منفذ C).

من الممكن إعادة شحن الجهاز في نفس وقت استخدام الرسيفر لأنه مزود بمنفذ C. إضافي من النوع

قم بتشغيل الميكروفون بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثوانٍ.

للميكروفون LED سيضيء المؤشر وتومض لمبة باللون الأحمر/الأخضر: ثم يبحث الميكروفون عن الاقتران؛ بمجرد توصيله بجهاز الاستقبال، سيظل المؤشر مضاءً باللون الأخضر. LED افتح تطبيق تسجيل الفيديو أو الصوت لاستخدام الميكروفون.

مهم

في بعض الأجهزة، قد لا تعمل تطبيقات تسجيل الصوت/الفيديو الافتراضية مع الأجهزة الخارجية؛ لذا يمكنك تنزيل تطبيقات أخرى لاستخدام الميكروفون.

Mikrofon uzlādēšana

Ievietot mikrofonus uzlādes korpusā: gaismas diodes iedegsies sarkanā krāsā un pēc tam nodzīsīs, kad uzlāde būs pabeigta. Var izmantot arī komplektā iekļauto USB C tipa kabeli: ievieto to C tipa portā un pievieno lādētājam: mikrofona LED indikators iedegsies sarkanā krāsā un pēc tam nodzīsīs, kad uzlāde būs pabeigta.

Korpusa uzlāde

Pievienot komplektā iekļauto USB C tipa kabeli USB C tipa portam un pievienot to lādētājam; uz korpusa tiks parādīts skaitlis, kas palielināsies un apstāsies pie 100, kad akumulators būs pilnībā uzlādēts.

SVARĪGI

Dažās ierīcēs noklusējuma audio/video ierakstīšanas lietotnes var nedarboties ar ārējām ierīcēm; varat lejupielādēt citas lietotnes, lai izmantotu mikrofonu.

Lietošana

Ievietojiet uztvērēju ierīces C tipa portā, gaismas diode iedegsies sarkanā krāsā.

Tas nozīmē, ka uztvērējs tiek darbināts no ierīces barošanas avota.

(Ja uztvērēja gaismas diode neiedegas, atveriet ierīces OTG iestatījumus un iespējotiet uzlādi, izmantojot C tipa OTG portu).

Uztvērēja lietošanas laikā ir iespējams uzlādēt ierīci, pateicoties papildu C tipa portam. Ieslēdziet mikrofonu, uz 3 sekundēm nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Mikrofona gaismas diode iedegsies un mirgos sarkanā/zaļā krāsā: mikrofons ir savienojams pāri režīmā; pēc pievienošanas uztvērējam gaismas diode nepārtraukti degs zaļā krāsā. Lai izmantotu mikrofonu, atveriet video vai audio ierakstīšanas lietotni.

الزر	الإجراء	أمر التشغيل
ON/OFF (تشغيل/إيقاف)	انقر نقرا مزدوجا	صامت
ON/OFF (تشغيل/إيقاف)	اضغط 3 مرات	صدى
ON/OFF (تشغيل/إيقاف)	اضغط لمدة 3 ثوان	الإشغال
ON/OFF (تشغيل/إيقاف)	اضغط لمدة 3 ثوان	الإطفاء

Vadība	Darbība	Poga
skaņas izslēgšana	nospieš 2 reizes	ieslēgt/izslēgt
atbalss	nospieš 3 reizes	ieslēgt/izslēgt
ieslēgšana	turiet nospiestu 3 sekundes	ieslēgt/izslēgt
izslēgšana	turiet nospiestu 3 sekundes	ieslēgt/izslēgt

Микрофонų įkrovimas

Įdėkite mikrofonus į įkrovimo dėklą: šviesos diodai švies raudonai, o įkrovimui pasibaigus, užges. Arba naudokite pridėdamą USB C tipo laidą: įkiškite jį į C tipo prievadą ir prijunkite prie įkroviklio: mikrofono šviesos diodas švies raudonai, o įkrovimui pasibaigus, užges.

Dėklo įkrovimas

Prijunkite pridėtą USB C tipo laidą prie USB C tipo prievado ir prijunkite jį prie įkroviklio; dėkle bus rodomas skaičius, kuris didės ir sustos ties 100, kai bus visiškai įkrautas.

SVARBU

Kai kuriuose įrenginiuose numatytosios garso / vaizdo įrašymo programos gali neveikti su išoriniais įrenginiais; galite atsisųsti kitų programų, kad galėtumėte naudoti mikrofoną.

Naudojimas

Įkiškite imtuvą į įrenginio C tipo prievadą, šviesos diodas užsidegs raudonai. Tai reiškia, kad imtuvas maitinamas iš įrenginio maitinimo šaltinio. (Jei imtuvo šviesos diodas neužsidega, atidarykite įrenginio OTG nustatymus ir įjunkite įkrovimą per C tipo OTG prievadą).

Įrenginį galima įkrauti naudojant imtuvą, nes jis turi papildomą C tipo prievadą.

Įjunkite mikrofoną paspausdami įjungimo/išjungimo mygtuką 3 sekundes. Mikrofono šviesos diodas užsidega ir mirksi raudonai / žaliai: mikrofonas yra susiejimo režime; prijungus prie imtuvo, šviesos diodas užsidegs žaliai.

Norėdami naudoti mikrofoną, atidarykite vaizdo ar garso įrašymo APP.

Зареждане на микрофоните

Поставете микрофоните в зарядната кутия. Светодиодите ще светнат в червено и ще се изключат, когато зареждането приключи.

Друг вариант е да използвате предоставения кабел USB Type-C. Включете го в порта Type-C и го свържете към зарядно устройство. Светодиодите на микрофоните ще светнат в червено и ще изгаснат, когато зареждането приключи.

Зареждане на кутията

Използвайте предоставения кабел USB Type-C. Включете го в порта USB Type-C и го свържете към зарядно устройство. Върху кутията ще се появи число, което ще нараства и ще достигне до 100, когато зареждането приключи.

ВАЖНО

В някои устройства приложенията по подразбиране за аудио/ видео запис може да не работят с външни устройства; можете да изтеглите други приложения, за да използвате микрофона.

Използване

Поставете приемника в порт Type C на устройството, светодиодът ще светне в червено. Това означава, че приемникът се захранва от енергията на устройството. (Ако светодиодът на приемника не свети, отворете OTG настройките на устройството и разрешете зареждане през порт Type C OTG). Възможно е да зареждате устройството едновременно с използването на приемника, тъй като е оборудван с допълнителен порт Type C. Включете микрофона, като натиснете бутона On/Off за 3 секунди. Светодиодът на микрофона ще светне и ще мига в червено/зелено: микрофонът търси свдояване; след като бъде свдязан към приемника, светодиодът ще остане да свети в зелено. Отворете приложение за видео или аудио запис, за да използвате микрофона.

Valdyti	Veiksmas	Mygtukas
nutildyti	paspauskite 2 kartus	įjungimas/išjungimas
aidėjimas	paspauskite 3 kartus	įjungimas/išjungimas
įjungtas	laikykite nuspaudę 3 sekundes	įjungimas/išjungimas
išjungtas	laikykite nuspaudę 3 sekundes	įjungimas/išjungimas

Команда	Действие	Клавиш
Заглушаване	Натиснете 2 пъти	Вкл/изкл
Реверберация	Натиснете 3 пъти	Вкл/изкл
Включване	Натиснете за 3 секунди	Вкл/изкл
Изключване	Натиснете за 3 секунди	Вкл/изкл

Polnjenje mikrofонов

Mikrofone vstavite v polnilno ohišje: diode LED bodo zasvetile rdeče in ugasnile, ko bo polnjenje končano.

Ali uporabite priloženi kabel USB Type-C in ga priključite v vrata Type-C ter ga povežite s polnilnikom: diode LED za mikrofone bodo zasvetile rdeče in ugasnile, ko bo polnjenje končano.

Polnjenje ohišja

Priloženi kabel USB Type-C priključite v vrata USB Type-C in ga povežite s polnilnikom baterij. Na ohišju se bo prikazala številka, ki se bo povečevala in se zaustavila na 100 po končanem polnjenju.

POMEMBNO

V nekaterih napravah privzete aplikacije za snemanje zvoka/ video posnetkov morda ne bodo delovale z zunanjimi napravami; za uporabo mikrofona lahko prenesete druge aplikacije.

Uporaba

Vstavite sprejemnik v vrata vrste C na napravi, LED dioda zasveti rdeče.

To pomeni, da se sprejemnik napaja z energijo naprave.

(Če LED dioda na sprejemniku ne sveti, odprite nastavitve OTG naprave in omogočite polnjenje prek vrat vrste C OTG).

Napravo je mogoče polniti hkrati z uporabo sprejemnika, saj je opremljena z dodatnim priključkom vrste C.

Vklopite mikrofona tako, da za 3 sekunde pritisnete gumb za vklop/izklop.

LED dioda mikrofona bo zasvetila in utripala rdeče/zeleno: mikrofona išče povezavo; ko je priključen na sprejemnik, LED dioda sveti zeleno.

Za uporabo mikrofona odprite APLIKACIJO za snemanje videa ali zvoka.

Ukaz	Dejanje	Gumb
utišano	dvojni klik	Vklop/Izklop
odmev	pritisnite trikrat	Vklop/Izklop
Vklop	pritiskajte 3 sekunde	Vklop/Izklop
izklop	pritiskajte 3 sekunde	Vklop/Izklop



REV0_08-25

Battery manufacturer name and complete address

Battery manufacturer e-mail address

Battery CODE

Battery BATCH NUMBER

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com

customer@care@sbsmobile.com

TEKITMICCASEBTK

UK
CA CE



Made in China

Printed in China

©2025 SBS SpA